



**Bando di selezione pubblica, rep. n. 86/20 del 10/07/2020 e successiva rettifica rep. n. 89/20 dell'11/07/2020, per l'attribuzione di incarichi di insegnamento a titolo oneroso I semestre A.A. 2020/21 – Art. 7 Regolamento Incarichi - art. 23 comma 2 L 240/2010. Insegnamento di Interpretazione simultanea lingua francese, 54 ore (9 CFU)**

### VERBALE

Il giorno 31/07/2020 alle ore 11.30, si è riunita telematicamente la Commissione giudicatrice della selezione in intestazione per il seguente insegnamento: Interpretazione simultanea lingua francese, SSD L-LIN/04, curriculum Mediazione orale, 2 anno, 9 CFU, ore 54, CdS Traduzione specialistica dei testi, nominata con Disposizione del Direttore del Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni culturali n. 365/2020 del 29/07/2020

Prof.ssa Francesca Chessa  
Prof. Fabio Vasarri  
Prof. Cosimo De Giovanni

Presidente  
Componente esperto  
Componente esperto

Funge da segretario il prof. Cosimo De Giovanni.

In apertura di seduta la Commissione prende visione dei criteri generali di valutazione previsti dal Regolamento incarichi di insegnamento di Ateneo e del Bando e adotta i seguenti criteri per l'attribuzione dei punteggi:

#### **Insegnamenti di interpretazione simultanea**

Titoli utili	Punti disponibili (max)	Articolazione dei titoli	Criteri di attribuzione dei punti	
Curriculum formativo attinente al SSD	30	laurea magistrale o quadriennale v.o./ attinente all'insegnamento da ricoprire	Fino a 7 punti così ripartiti:	
			110 e lode	7
			106-110	6
			101-105	5
			96-100	4
Fino a 95	3			

		Dottorato di ricerca, preferibilmente nell'ambito delle scienze dell'interpretazione	Fino a 10 punti
		master di II livello in interpretazione di conferenza, corsi di perfezionamento presso organismi nazionali e internazionali accreditati (ad es. AIIC)	Fino a 8 punti
		diploma di interprete di conferenza conferito presso scuole di alta formazione nazionali ed estere	fino a 5 punti
		<b>Totale CV formativo</b>	<b>/30</b>
<b>Curriculum didattico attinente allo specifico insegnamento</b>	<b>10</b>	Titoli didattici per insegnamenti/incarichi di durata annuale per la stessa disciplina oggetto del bando, presso sedi universitarie e/o scuole/istituti per traduttori e interpreti e/o corsi di specializzazione.	
		<b>Totale CV didattico</b>	<b>/10</b>

<p><b>Curriculum scientifico/professionale attinente allo specifico insegnamento</b></p>	<p><b>60</b></p>	<p>Attività di ricerca documentata da pubblicazioni. Saranno valutate le pubblicazioni che, nei contenuti, siano chiaramente riconducibili a studi attinenti alla declaratoria ministeriale dei settori disciplinari in cui si inquadra la disciplina in questione, ovvero a studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva orale nei suoi molteplici aspetti.</p>	<p>Fino a 10 punti</p>
		<p>Alta qualificazione professionale, fino a 50 punti. Verrà valutata l'attività documentata di interprete di simultanea da cui si evinca chiaramente il committente per il quale è stata svolta l'attività, la lingua utilizzata e il numero di giornate svolte. Per l'attribuzione del punteggio è obbligatoriamente richiesto che il candidato dimostri di possedere nel proprio curriculum un minimo di 50 giornate lavorative nella stessa disciplina oggetto del bando. Di queste almeno 20 devono essere state svolte negli ultimi 2 anni. La Commissione dovrà valutare anche la consolidata esperienza operativa maturata nel corso degli anni dal candidato.</p>	<p>fino a 50 punti</p>

		<b>Totale CV scientifico/pro- fessionale</b>	<b>/60</b>
--	--	--	------------

**Saranno considerati idonei i candidati che avranno riportato un punteggio mi-  
nimo di 45 punti.**

. . . OMISSIS . . .